

Nota de información

El segmento presencial de la Quinta Conferencia Mundial de Presidentes de Parlamento (5WCSP) se llevará a cabo en el Austria Center Vienna (ACV) los días 7 y 8 de setiembre de 2021. Será precedido por la Cumbre de Mujeres Presidentes de Parlamento el 6 de setiembre, seguido de la Primera Cumbre Parlamentaria Mundial sobre la Lucha contra el Terrorismo el 9 de setiembre. La Conferencia de Presidentes de Parlamento se centrará en el tema general *Los parlamentos movilizados por un multilateralismo más eficaz que aporte paz y desarrollo sostenible a los pueblos y al planeta*

La Conferencia es organizada por la Unión Interparlamentaria (UIP) y el Parlamento de Austria, en estrecha cooperación con las Naciones Unidas. Todos los arreglos relacionados con la celebración del evento están siendo realizados bajo la dirección de un Comité Preparatorio compuesto por Presidentes de Parlamento y miembros del Comité Ejecutivo de la UIP.

Esta nota tiene por objeto proporcionar una descripción preliminar de los aspectos organizativos generales de la Conferencia.

Programa de las sesiones

Una **sesión plenaria** sobre el tema general de la Conferencia tendrá lugar en la sala plenaria del ACV el martes 7 y el miércoles 8 de setiembre. Se desarrollará de 09:30 a 12:30 y de 14:30 a 18:00 el 7 de setiembre, y de 09:30 a 13:00 y de 14:30 a 16:30 el 8 de setiembre, concluyendo con la adopción de un documento final relativo al segmento presencial de la 5WCSP. La sesión plenaria será organizada en un formato interactivo al estilo de Doha (se proporcionará más información a su debido tiempo). Se espera que el Secretario General de las Naciones Unidas participe en la apertura de la Conferencia el 7 de setiembre.

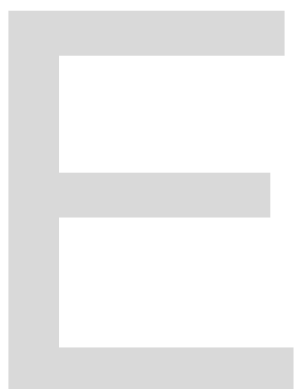
Una **foto de grupo** de los Presidentes será tomada el primer día durante la pausa para el almuerzo.

Se llevarán a cabo cinco **paneles de debate** en el transcurso de los dos días y abordarán temas relacionados con el tema general de la Conferencia (ver el programa de la Conferencia). Los informes de la conferencia también estarán disponibles y serán publicados en la página del evento en <https://www.ipu.org/event/fifth-world-conference-speakers-parlamento-september-2021>.

Durante la pausa para el almuerzo del 8 de setiembre, tendrá lugar un evento paralelo organizado por la UIP, la AIEA y la CTBTO.

Un número limitado de salas en el ACV estará disponible para **reuniones bilaterales**, y las reservas se realizarán a través de la Secretaría de la UIP.

El Parlamento de Austria organizará eventos sociales durante la Conferencia.



Participación

La Conferencia incluirá las siguientes categorías de participantes:

Presidentes de Parlamento

Las invitaciones serán dirigidas a los Presidentes de todos los parlamentos que son miembros de la UIP, así como a otros parlamentos de Estados soberanos que cumplan con la definición de la UIP de un parlamento nacional. En el caso de parlamentos bicamerales, las invitaciones serán enviadas a los Presidentes de ambas Cámaras.

Observadores

- Presidentes de las principales asambleas y organizaciones parlamentarias regionales e internacionales (Miembros Asociados y Observadores Permanentes de la UIP)
- Representantes permanentes de los Estados miembros ante las Naciones Unidas en Viena

Invitados especiales

Altos funcionarios de la ONU y personalidades internacionales serán invitados a fin de abordar ciertos temas específicos.

Tamaño y composición de las delegaciones

A la luz de la pandemia de COVID-19 y la reglamentación de distanciamiento social vigentes en Austria, el tamaño de las delegaciones a la 5WCSP estará limitado a cuatro personas (Presidente y otras tres, parlamentarios y/o personal) o seis personas en el caso de los parlamentos bicamerales. Las delegaciones de observadores deben estar compuestas por no más de dos personas. La disposición de los asientos en los escritorios será realizada de acuerdo con esta fórmula.

Declaración

Al final de la Conferencia, se invitará a los participantes a adoptar un documento final, que habrá sido redactado por un Comité Preparatorio y presentado a todos los parlamentos antes de la Conferencia para recibir comentarios.

Programa cultural

Para permitir que el diálogo interparlamentario continúe fuera del marco formal de la Conferencia, la cultura y la hospitalidad vienesas proporcionarán una base adicional para la Conferencia y serán una parte integral del programa, así como de la recepción formal. Para los invitados privados que acompañen a los Presidentes de Parlamento, habrá disponible un programa opcional que mostrará la historia, la belleza y las oportunidades culturales de Viena y sus alrededores. Los preparativos para este programa se encuentran en curso.

Idiomas

La sesión plenaria de la Conferencia contará con interpretación a los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas (árabe, chino, español, francés, inglés y ruso), así como al alemán. Los Presidentes que se dirijan a la Conferencia en cualquier otro idioma deberán traducir sus declaraciones individuales a uno de los seis idiomas oficiales.

La interpretación en los paneles de debate será en árabe, inglés, francés, alemán y español.

Inscripción

La fecha límite para la inscripción es el **30 de julio de 2021**.

Se anima a todos los participantes invitados a utilizar el sistema de registro en línea de la UIP, que estará operativo a partir del **4 de junio de 2021** desde la página web del evento en <https://www.ipu.org/event/fifth-world-conference-speakers-par-Parliament-september-2021>. Solo una persona debe ser designada como coordinador de la delegación y tener acceso al sistema.

En caso de que las delegaciones encuentren dificultades, se les solicita que se pongan en contacto con el servicio de registro en postbox@ipu.org. Si, por cualquier motivo, las delegaciones no pueden

registrarse en línea, pueden enviar un correo electrónico a la misma dirección o un fax al +41 22919 41 60.

Se compilará una lista provisional de participantes en función de las inscripciones recibidas. Los delegados tendrán la oportunidad de verificar la exactitud de esta lista antes del final de la Conferencia.

Pases de acceso

Debido a las estrictas medidas de seguridad vigentes en el Austria Center Vienna, cada delegado a la Conferencia necesitará una tarjeta de identificación de la 5WCSP para ingresar a las instalaciones del ACV.

Alojamiento

El Parlamento austriaco ha realizado reservas provisorias en bloque en varios hoteles de Viena (consulte el sitio web del Parlamento anfitrión en <https://www.ipu2021vienna.at/> o el anexo para obtener más información), tanto en el centro de la ciudad como cerca del lugar de la Conferencia.

Setiembre es un mes particularmente ajetreado para los hoteles en Viena. Por lo tanto, se aconseja a los delegados que hagan sus reservas de hotel lo antes posible. Se invita a las delegaciones de países con embajada o misión permanente en Viena a contactarlos, ya que están acostumbrados a recibir delegaciones a reuniones de la ONU y a gestionar las reservas de hotel. De acuerdo con la práctica de los hoteles en Viena, solo se confirmarán las reservas realizadas con una tarjeta de crédito garantizada.

Formalidades de entrada: visas

Austria es miembro del espacio Schengen.

Tener en cuenta que los ciudadanos de ciertos países requieren una visa Schengen para ingresar a Austria. Una lista de estos países está disponible en el Ministerio Federal del Interior en: https://www.bmi.gv.at/202/Fremdenpolizei_und_Grenzkontrolle/Visumpflichtige_Laender/start.aspx (sitio web disponible solo en alemán, aunque los documentos vinculados incluyen una traducción al inglés).

Encontrará información relevante y referencias prácticas sobre la entrada a Austria o al Espacio Schengen, así como información sobre el proceso de solicitud en: <https://www.bmeia.gv.at/en/travel-stay/entry-and-residence-in-austria/entrance-and-residence/visa/> Puede encontrar la representación de Austria en su país en: <http://www.bmeia.gv.at/en/embassies-consulate/search-for-austrian-representations/>

Le recomendamos que solicite su visado a tiempo, en cualquier caso a más tardar el 30 de julio de 2021, a través de la representación diplomática austriaca competente para su lugar de residencia.

Debido a la pandemia de COVID-19, actualmente existen medidas adicionales. Encontrará información detallada en el anexo "Información de salud pública".

Agentes nacionales de seguridad/solicitudes de porte de armas

Si los agentes de seguridad nacional que viajan con los Presidentes tienen la intención de portar armas de fuego durante su estancia en Austria, se aplica el siguiente procedimiento:

- Para los agentes de seguridad de los Presidentes de Parlamento de Estados no miembros de la UE, la embajada de Austria en el extranjero competente emitirá, siempre que reciba la solicitud a tiempo, un permiso que autorice a un agente de seguridad nacional a entrar en Austria con un arma de fuego y a portarla durante su estancia. El permiso debe llevarse al cruzar la frontera y será verificado y completado por los guardias fronterizos.
- Los agentes de seguridad nacional que acompañan a los Presidentes de Parlamento de los Estados miembros de la UE no necesitan un permiso especial para la importación, posesión y

porte de armas de fuego. Sin embargo, el Ministerio Federal de Asuntos Europeos e Internacionales debe ser notificado por nota verbal a más tardar dos semanas antes de su llegada a Austria (Departamento de Protocolo del Ministerio Federal de Asuntos Europeos e Internacionales, abti1@bmeia.gv.at, c/c: Parlamento austriaco werner.autericky@parlament.gv.at y Ministerio Federal del Interior/Agencia Federal para la Protección del Estado y la Lucha contra el Terrorismo abt3@bvt.gv.at). La nota verbal debe incluir los datos personales de cada agente de seguridad nacional (fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte y fecha de caducidad), así como el tipo y número de serie del arma, la cantidad de munición transportada, la fecha de llegada y salida, y los pasos fronterizos.

Tener en cuenta que solo se autorizarán pistolas y solo un arma de fuego por agente de seguridad.

Frecuencias de radio

Si se va a utilizar equipo de radio durante la visita del Presidente de Parlamento, se debe enviar una solicitud para usar frecuencias específicas. El permiso para utilizar dichas frecuencias debe solicitarse mediante nota verbal enviada al Departamento de Protocolo del Ministerio Federal de Asuntos Europeos e Internacionales (abti1@bmeia.gv.at) a más tardar dos semanas antes de la llegada a Austria. La frecuencia solicitada, así como una posible frecuencia alternativa, la potencia de transmisión, el marco de tiempo y las indicaciones geográficas aproximadas (es decir, la provincia) deben especificarse en la nota verbal.

Autorización de vuelo

Las delegaciones que arriben en aeronaves gubernamentales, militares o personales deben solicitar autorizaciones de aterrizaje y sobrevuelo diplomáticos mediante nota verbal enviada al Ministerio Federal de Asuntos Europeos e Internacionales (exportkontrolle@bmeia.gv.at, c/c: abti1@bmeia.gv.at). La nota verbal debe incluir la siguiente información: fecha y hora de llegada, compañía concernida, número de registro de la aeronave, número de vuelo (si corresponde) y detalles completos de todos los pasajeros, así como sus números de pasaporte.

Seguridad

La seguridad en el ACV y durante los eventos sociales estará sujeta a estrictos criterios y normativas. Una de estas normas obliga a todos los participantes de la Conferencia a mostrar sus credenciales de identidad de manera visible al ingresar y en todo momento mientras se encuentren en las instalaciones del ACV y en los sitios de los eventos sociales. No se permiten armas en el lugar de la conferencia ni en los sitios de los eventos sociales. Se proporcionará más información sobre la seguridad en los próximos meses.

Transporte

Como en anteriores Conferencias de Presidentes de Parlamento de la UIP, las disposiciones relativas al transporte y a la seguridad son responsabilidad de las respectivas delegaciones. Coordine con su embajada o misión permanente. El Parlamento austriaco proporcionará traslados en autobús escoltados desde y hacia los eventos sociales.

En el transcurso de los preparativos, le informaremos por correo electrónico sobre las actualizaciones pertinentes. Visite también regularmente nuestro sitio web <https://www.ipu.org/event/fifth-world-conference-speakers-parliament-september-2021> y el sitio web de la Conferencia del Parlamento austriaco <https://www.ipu2021vienna.at/>.

INFORMACIÓN DE SALUD PÚBLICA

Última actualización: 20 de mayo de 2021

El Parlamento de Austria tomará todas las medidas necesarias para garantizar una estancia segura y confortable en Austria durante la Conferencia. Por lo tanto, hemos incluido disposiciones integrales de seguridad y salud en nuestra planificación para cumplir con los requisitos necesarios. Sin embargo, necesitaremos el **apoyo de todos los participantes** en nuestro esfuerzo conjunto por una Conferencia segura y exitosa, incluyendo el registro temprano, el respeto por las medidas de seguridad de COVID vigentes y la implementación de nuestras regulaciones.

Tenga en cuenta que las regulaciones de COVID están bajo supervisión constante y sujetas a desarrollos continuos. Comunicaremos los cambios importantes en los sitios web de la Conferencia.

Situación actual en Austria en material de salud pública

Después de un período prolongado de confinamiento, la situación de la salud pública en Austria está mejorando. El 19 de mayo de 2021 entró en vigor la normativa más reciente sobre las medidas de seguridad de COVID. Como resultado, tras la reapertura de tiendas y proveedores de servicios, también se han reabierto la gastronomía austriaca, las instituciones culturales, las empresas culturales y recreativas y las instalaciones deportivas.

Sin embargo, **se debe presentar prueba de bajo riesgo epidemiológico para el acceso a ciertas áreas de la vida pública, incluidos hoteles, restaurantes o bares, evidenciada por una prueba de coronavirus negativa, prueba de vacunación o un certificado de infección de COVID-19 pasada.**

Encuentre información detallada sobre las medidas de reapertura, así como preguntas frecuentes sobre el coronavirus y otra información relevante en el sitio web del Ministerio de Salud de Austria (<https://www.sozialministerium.at/en/Coronavirus/Information-in-English.html>).

Reglamentación relativa a la entrada a Austria

Debido a la pandemia en curso, Austria tiene regulaciones de entrada y de viajes vigentes que estipulan restricciones y requisitos claros.

Sin embargo, se aplican excepciones a estas regulaciones, por ejemplo, si existen razones de peso para el viaje en interés de la República de Austria o si el viaje se realiza con fines profesionales/comerciales.

Como resultado, los **Presidentes de Parlamento y sus delegaciones (1+3, o 2+4 para parlamentos bicamerales) que estén registrados para participar** en la 13ª Cumbre de Mujeres Presidentes de Parlamento y/o la Quinta Conferencia Mundial de Presidentes de Parlamento **serán autorizados a viajar hacia Austria y a entrar en su territorio a fin de asistir a la Conferencia.** Para más acompañantes, comuníquese con sus respectivas embajadas con respecto a los requisitos de viaje y entrada.

Tener en cuenta que será necesario explicar y demostrar el motivo de su viaje a las autoridades al ingresar al país. Por lo tanto, le recomendamos que lleve consigo una **versión impresa de la invitación y/o la inscripción a la conferencia cuando viaje.** Para facilitar el procedimiento de entrada, comunicaremos la lista de delegaciones registradas a las autoridades austriacas pertinentes con antelación, con el acuerdo de los participantes. Recibirá más información sobre la protección de datos durante el propio registro, que será procesado por la UIP.

Si su viaje a Austria implica **tránsito** a través de otros países, le recomendamos que se comunique con sus respectivas embajadas con anticipación para preparar los requisitos de entrada/tránsito necesarios. Además, es recomendable ponerse en contacto con las aerolíneas pertinentes con antelación para estar informado sobre los posibles requisitos de embarque.

En aras de la salud pública y la seguridad de la comunidad internacional, también

recomendamos encarecidamente a las delegaciones que se sometan a una prueba de COVID reconocida y realizada correctamente antes de su viaje a Austria y que lleven consigo un certificado de prueba biológica molecular negativa para el SARS-CoV-2 (en alemán o inglés).

En cualquier caso, para el acceso a hoteles, restaurantes y otras áreas de la vida pública en Austria **debe presentarse prueba de bajo riesgo epidemiológico (prueba de coronavirus negativa, prueba de vacunación o certificado de infección de COVID-19 pasada)**, sobre la base de la normativa vigente. Por tanto, necesitará las certificaciones correspondientes para su estancia en Austria.

Medidas anti coronavirus en el lugar de la Conferencia

El Parlamento austriaco definirá y organizará medidas anti coronavirus ajustadas a la situación en el Austria Center Vienna (ACV). Se anunciará información más detallada en una fecha posterior.

A la luz de la situación en constante evolución, estamos haciendo todo lo posible con todas las autoridades involucradas para proporcionar actualizaciones frecuentes.